Porównanie tłumaczeń Ezechiela 29:7

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Gdy wzięli cię w dłoń, pękłeś i przebiłeś im całe ramię, a gdy oni oparli się na tobie, złamałeś się i unieruchomiłeś\* im całe biodra.\*\*[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2) |

1. 1) unieruchomiłeś, וְהַעֲמַדְּתָ (weha‘amadta): em. na: zachwiałeś, והִמְעַדְּתָ (wehim‘adta) BHS. [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) <x>120 18:21</x>; <x>290 36:6</x>; <x>300 37:5-8</x> [↑](#footnote-ref-3)